



Mitterteicher

mit Veranstaltungskalender
und Mitteilungen der Stadt Mitterteich

Taferl



März 2018

Informationsblatt des Gewerbevereins Mitterteich e. V.

**Tolle
Veranstaltungen
im März!**

Mehr dazu im Innenteil

Theaterfahrt nach Selb am 11. März

Der Seniorenbeirat be- kommen Meisterwerke von sucht am Sonntag, den 11. Strauß, Lehár, Kálmán, Of- März, um 17.00 Uhr in Selb fenbach, Bernstein und Lloyd die Operettengala "Dein ist Webber zur Aufführung. mein ganzes Herz" mit De-
borah Sasson, Sopran, Ro- Unkostenbeitrag: 26 €. An- bert Schwarts, Tenor, und meldung ab sofort bei in der der russischen Kammerphil- Stadtverwaltung bei Frau harmonie St. Petersburg. Es Rüth, Telefon 09633 89-110.

NEUERÖFFNUNG

nach Geschäftsübernahme und Umbau
am Freitag 16. März und Samstag, 17. März 2018

ZWEIRAD STRUNZ GmbH

95615 Marktredwitz, OT Wölsauerhammer 52 (alte Weberei)
Telefon 09231/5049233 - www.zweirad-strunz.de



Wir präsentieren
unsere Top Seller
in den neu gestalteten
Verkaufsräumen!

Feiern Sie mit und läuten Sie mit uns
die **Zweirad-Saison 2018** ein.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

Ich freue mich auf Ihren Besuch!



Ihr Tobias Dötsch, GF

RÄUMUNGSVERKAUF WEGEN GESCHÄFTSAUFGABE

Wir schließen zum 31. 3. 2018!

30 bis 70 %

auf unser komplettes Sortiment.

Bitte lösen Sie Ihre Gutscheine ein!



LANDSTORFER

Geschenke • Bücher

Oberer Marktplatz 23 · 95666 MITTERTEICH

Tel.: 09633 2047 · www.geschenke-landstorfer.de

Öffnungszeiten: Montag-Samstag 9.00-12.00 Uhr
Dienstag-Freitag 9.00-12.00 Uhr u. 14.00-18.00 Uhr

Wir bedanken uns bei unserer Kundschaft für Ihre langjährige Treue!

Ich freue mich auf Ihren Besuch in meiner
Gesundheits- & Schönheitspraxis

Alexandra Landstorfer

Kurallee 3, 95698 Neualbenreuth



Neue Öffnungszeiten ab 1. April 2018

Ich bitte um telefonische Terminvereinbarung
unter Telefon 0151 28702853

Monatlich wechselnde Behandlungs-Angebote!

Veranstaltungskalender März 2018

Mitterteich

9. 2.–1. 4. 2018

Ausstellung „Kaiser Porzellan - Kunsthandwerk und Tradition“
Museum Mitterteich Porzellan, Glas, Handwerk, Museum Mitterteich

27. 2.–3. 3. 2018

Zoiglausschank
Zoiglwirt Oppl, Zoiglstube Oppl

1. 3. 2018, 14.00 Uhr
Offener Treff „Donnerstagscafé“
Mehrgenerationenhaus

1. 3. 2018, 19.00 Uhr
Handarbeitsrunde
NaturFreunde Deutschlands,
Naturfreundehaus Mitterteich

2. 3. 2018, 9.00 Uhr
Offener Treff mit Gute Laune Frühstück
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

2. 3. 2018, 19.00 Uhr
Weltgebetstag der Frauen
Evang. Kirchengemeinde,
Evang. Christuskirche

2. 3. 2018, 20.00 Uhr
Monatsversammlung
Kleintierzuchtverein e. V.

3. 3. 2018, 12.30 Uhr
Basar „Rund ums Kind“
Eltern-Kind-Gruppe, Otto-Wels-Mittelschule

3. 3. 2018, 19.30 Uhr
1. FCN Fanclub-Treffen
1. FCN Fanclub Stifftland,
Vereinsheim der Taubenzüchter

4. 3. 2018, 14.00 Uhr
Offener Treff „Sonntagscafé“
Mehrgenerationenhaus

5. 3. 2018, 18.30 Uhr
Stadtratsitzung
Stadt Mitterteich, Altes Historisches Rathaus

5. 3. 2018, 19.00 Uhr
Stricktreff „Flotte Nadeln“
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

6. 3. 2018, 14.00 Uhr
Offener Treff und Spielesachmittag im Dienstagscafé
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

6. 3.–10. 3. 2018
Zoiglausschank
Zoiglbauer

6. 3. 2018, 19.30 Uhr
Schach-Spielabend
Schachclub Mitterteich,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

7. 3. 2018, 9.00 Uhr
Familienfrühstück
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

7. 3. 2018, 14.00 Uhr
Treffen der Angehörigen-gruppe „Demenz“
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

8. 3. 2018, 10.00 Uhr
Caritas Sozialberatung
Caritasverband für den Landkreis Tirschenreuth, Caritas Sozialstation

8. 3. 2018, 14.00 Uhr
Offener Treff „Donnerstagscafé“
Mehrgenerationenhaus

8. 3. 2018, 19.00 Uhr
Handarbeitsrunde
NaturFreunde Deutschlands,
Naturfreundehaus Mitterteich

8. 3. 2018, 14.00 Uhr
Vortrag „Wie begegne ich aktuellen Gefahren – Diebstahl, Betrug usw ...“
Kath. Seniorenkreis, Josefsheim

8. 3. 2018, 19.30 Uhr
2. Glaubensseminar
Kath. Pfarrei Mitterteich, Josefsheim

8. 3. 2018, 19.30 Uhr
Jahreshauptversammlung
Obst- und Gartenbauverein Mitterteich,
Evang. Gemeindehaus

9. 3. 2018, 9.00 Uhr
Offener Treff mit Gute Laune Frühstück
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

9. 3. 2018, 19.00 Uhr
BRK Bereitschaftsabend
Bayer. Rotes Kreuz, BRK Vereinsheim

9. 3. 2018, 20.00 Uhr
Hubert Tremel und Reiner Artmann – „Blöid is glei wosl!“
Stadt Mitterteich, Museumscafé Mitterteich

9. 3. 2018, 20.00 Uhr
Clubabend
MSC-Stiftland,
Treffpunkt Naturfreundehaus Wernersreuth

9. 3. 2018, 20.00 Uhr
Monatsversammlung
Reservisten Mitterteich,
Gasthof Bayerischer Hof

11. 3. 2018, 14.00 Uhr
Offener Treff „Sonntagscafé“
Mehrgenerationenhaus

11. 3. 2018, 17.00 Uhr
Ökumenisches Passionssingen
Evang. Kirchengemeinde,
Evang. Christuskirche

12. 3. 2018, 0.15 Uhr
Trauercafé
Seniorenbeirat der Stadt Mitterteich,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

12. 3. 2018, 18.00 Uhr
Bauausschusssitzung
Stadt Mitterteich, Altes Historisches Rathaus

13. 3.–17. 3. 2018
Zoiglausschank
Zoiglwirt Hartwich, Zoiglstube Hartwich

13. 3. 2018, 14.00 Uhr
Offener Treff und Spielesachmittag im Dienstagscafé
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

13. 3. 2018, 19.30 Uhr
Schach-Spielabend
Schachclub Mitterteich,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

14. 3. 2018, 8.00 Uhr
Einkehrtag im Johannistal
Katholischer Frauenbund,
Treffpunkt Josefsheim

14. 3. 2018, 14.00 Uhr
Ausflug zur Kleinen Kappl
SPD - Seniorenclub, Treffpunkt Josefsheim

14. 3. 2018, 14.30 Uhr
Seniorenkreis - Tänze im Sitzen
Evang. Seniorenkreis, Evang. Gemeindehaus

14. 3. 2018, 14.30 Uhr
Vortrag „Fasten für Körper, Geist & Seele“
Mehrgenerationenhaus

14. 3. 2018, 19.00 Uhr
Monatsversammlung
NaturFreunde Deutschlands,
Naturfreundehaus Mitterteich

15. 3. 2018, 14.00 Uhr
Offener Treff „Donnerstagscafé“
Mehrgenerationenhaus

15. 3. 2018, 14.00 Uhr
Seniorentreffen im BLUKUCA
Wanderfreude - Seniorengruppe,
Treffpunkt Hist. Rathaus

15. 3. 2018, 19.00 Uhr
Handarbeitsrunde
NaturFreunde Deutschlands,
Naturfreundehaus Mitterteich

15. 3. 2018, 19.00 Uhr
Schießtraining in Thumsenreuth
Krieger-, Soldaten- und Reservistenkameradschaft, Josefsheim

16. 3. 2018, 9.00 Uhr
Offener Treff mit Gute Laune Frühstück
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

16. 3. 2018, 19.00 Uhr
Jahreshauptversammlung
Siedlergemeinschaft Mitterteich, Siedlerheim

16. 3. 2018, 20.00 Uhr
Monatliches Treffen
MVM Mororsportverein Mitterteich,
Clubheim Rieberhalle

17. 3. 2018, 10.00 Uhr
Computercafé
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

18. 3. 2018, 9.15 Uhr
Pfarrpatrozinium St. Josef Steinmühle
Kath. Pfarrei Mitterteich,
Expositur St. Joseph Steinmühle

18. 3. 2018, 10.30 Uhr
Messe für verstorbene Mitglieder der Siedlergemeinschaft Mitterteich
Siedlergemeinschaft Mitterteich,
Stadtpfarrkirche Mitterteich

18. 3. 2018, 14.00 Uhr
Offener Treff „Sonntagscafé“
Mehrgenerationenhaus

19. 3. 2018, 18.00 Uhr
Treffen Arbeitskreis Literatur
Arbeitskreis Literatur,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

19. 3. 2018, 19.00 Uhr
Kameradschaftsabend
Krieger-, Soldaten- und Reservistenkameradschaft, Kellnerhaus

19. 3. 2018, 19.00 Uhr
Stricktreff „Flotte Nadeln“
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

20. 3. 2018, 14.00 Uhr
Offener Treff und Spielesachmittag im Dienstagscafé
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

20. 3. 2018, 19.30 Uhr
Schach-Spielabend
Schachclub Mitterteich,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

22. 3. 2018, 8.30 Uhr
Sprechstunden des SoVD
Sozialverband Deutschland

22. 3. 2018, 14.00 Uhr
Offener Treff „Donnerstagscafé“
Mehrgenerationenhaus

22. 3. 2018, 19.00 Uhr
Handarbeitsrunde
NaturFreunde Deutschlands,
Naturfreundehaus Mitterteich

22. 3. 2018, 19.30 Uhr
3. Glaubensseminar
Kath. Pfarrei Mitterteich, Josefsheim

23. 3. 2018, 9.00 Uhr
Offener Treff mit Gute Laune Frühstück
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

25. 3. 2018, 14.00 Uhr
Offener Treff „Sonntagscafé“
Mehrgenerationenhaus

27. 3.–31. 3. 2018
Zoiglausschank
Zoiglwirt Oppl, Zoiglstube Oppl

27. 3. 2018, 14.00 Uhr
Offener Treff und Spielesachmittag im Dienstagscafé
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

27. 3. 2018, 19.30 Uhr
Schach-Spielabend
Schachclub Mitterteich,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

28. 3. 2018, 9.00 Uhr
Ferienprogramm „Osterhasenfrühstück“ ab 6 Jahren
Mehrgenerationenhaus

28. 3. 2018, 19.30 Uhr
Volksmusikalisches Singen und Musizieren
Singkreis Vetter Hannes,
Naturfreundehaus Mitterteich

29. 3. 2018, 9.00 Uhr
Baby-Tragetreff
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

29. 3. 2018, 14.00 Uhr
Offener Treff „Donnerstagscafé“
Mehrgenerationenhaus

29. 3. 2018, 19.00 Uhr
Handarbeitsrunde
NaturFreunde Deutschlands,
Naturfreundehaus Mitterteich

29. 3. 2018, 21.00 Uhr
Gründonnerstag - Betstunde
Katholischer Frauenbund,
Stadtpfarrkirche Mitterteich

30. 3. 2018, 13.30 Uhr
Karfreitagswanderung
NaturFreunde Deutschlands,
Treffpunkt Sparkasse

Leonberg

2. 3. 2018, 20.00 Uhr
Jahreshauptversammlung
Schützenverein „Eichenlaub“,
Schützenheim Königshütte

4. 3. 2018, 14.00 Uhr
Kreuzweg mit anschl. Kaffeekränzchen
KLB Leonberg, Jugendheim Leonberg

5. 3. 2018, 20.00 Uhr
Öffentliche Gemeinderatssitzung
Gemeinde Leonberg, Jugendheim Leonberg

13. 3. 2018, 14.00 Uhr
Seniorentreff mit Heringessen
Pfarrei Leonberg, Jugendheim Leonberg

14. 3. 2018, 19.30 Uhr
Jahreshauptversammlung
KLB Leonberg, Jugendheim Leonberg

17. 3. 2018, 8.00 Uhr
Altkleidersammlung
Gemeinde Leonberg,
Gemeindegebiet Leonberg

Basar rund ums Kind

Fahrt zur Landesgartenschau

Mitterteich. (jr) Die Mitterteicher Eltern-Kind-Gruppen laden zu einem Basar „Rund

ums Kind“ am Samstag, 3. März von 12.30 bis 15 Uhr, in die Mittelschule ein. Angeboten und gesucht werden Sommerbekleidung (alle Größen), Umstandskleidung, Babyausstattung (Kinderwagen, Autositze usw.) und Spielsachen. Warenannahme ist am Freitag, 2. März, von 16 bis 18 Uhr. Es werden nur gut erhaltene Waren angenommen. Bitte nicht in Kartons anliefern, sondern in Körben (Wäschekörbe und Klappboxen). Infos und Nummernvergabe, unter Tel. 09231/660615, oder Tel. 09633/4225, oder Tel. 09633/918961. Abholung der übrig gebliebenen Ware im Anschluss des Basars von 18 bis 18.30 Uhr. Eltern-Kind-Gruppen-Leiterin Martina Lang-Scharnagl hofft auf großes Interesse der Anbieter und der Käufer.

Mitterteich. (jr) Die Siedlergemeinschaft Mitterteich lädt für Sonntag, 17. Juni zu einem Besuch der Landesgartenschau Würzburg ein. Abfahrt ist um 8 Uhr am Unteren Markt, die Rückfahrt für 17.45 Uhr vorgesehen. Die Landesgartenschau entstand auf einer Hochfläche im Stadtteil Hubland, in Augenhöhe mit der Festung Marienberg. Es ist ein Park, wie es ihn in Würzburg bislang noch nicht gegeben hat. Zu sehen sind

gärtnerische Erlebniswelten, florale Vielfalt und ein umfangreiches und attraktives Veranstaltungsprogramm. Der Fahrpreis mit Eintritt beträgt 37 Euro, Kinder von 5 bis 15 Jahre bezahlen 22 Euro. Anmeldung und Bezahlung bei Vorsitzenden Josef Fenerl, Tel. 09633/4623. An der Fahrt können auch Nichtmitglieder teilnehmen. Die Fahrt findet nur bei ausreichender Beteiligung statt.

18. 3. 2018, 14.00 Uhr Kreisversammlung

BSB Kreisverband Tirschenreuth, Jugendheim Leonberg

25. 3. 2018, 10.00 Uhr Fastenessen

KLJB Leonberg, Jugendheim Leonberg

Pechbrunn

4.3. 2018, 10.00 Uhr

Fastensuppe

KAB Pechbrunn, Pfarrheim Pechbrunn

5. 3. 2018, 14.00 Uhr

Gebets- und Gesprächskreis

KAB-Altenwerk Pechbrunn, Pfarrheim Pechbrunn

24. 3. 2018, 18.30 Uhr

Verkauf von Palmzweigen und Osterkerzen

KAB Pechbrunn, Kirchplatz Pechbrunn

25. 3. 2018, 8.30 Uhr

Verkauf von Palmzweigen und Osterkerzen

KAB Pechbrunn, Kirchplatz Pechbrunn

31. 3. 2018, 14.00 Uhr

Ostereieraktion

SPD Ortsverband Pechbrunn, Schützenheim Pechbrunn

Sprechstunde Sozialverband im Rathaus

SoVD
Sozialverband
Deutschland

Jeden letzten Donnerstag im Monat, von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr im Rathaus Mitterteich

Nächster Termin: Donnerstag, 22. März 2018

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Schreiner, Rechtsberatung Sozialberatungsstelle Nürnberg, Tel. 0911 9801501

WWW.PRAXIS-DR-HOLLER.DE

Dr. Holler & Kollegen
Zahnärzte

INFOBENDE
IMPLANTATE

13. April 2018

27. April 2018

18:00 Uhr

Bitte um Anmeldung!

IMPLANTATE SCHAFFEN PERFEKTE MÖGLICHKEIT

Gerade bei komplexen Zahnersatzversorgungen sind professionell gesetzte Implantate für gute Stabilität unverzichtbar. Sie sind langlebig und bestens erprobt. So erreichen wir für Sie eine ausgezeichnete Grundlage für Ihren Zahnersatz.

UNSERE PHILOSOPHIE FÜR DEN EINSATZ VON IMPLANTATEN

Wie bei dem Bau einer Brücke kommt den „Pfeilern“ die entscheidende Bedeutung zu. Stabile Fundamente und eine sorgfältig berechnete Statik schaffen die Grundlagen dafür, dass die Brücke elegant gestaltet und aufgesetzt werden kann. Diese Prinzipien zählen auch für Ihren

Zahnersatz. Implantate stärken die Chance für Stabilität und natürlich auch, dass ein ästhetisch sehr gutes Ergebnis und eine natürliche Ausstrahlung möglich werden. Diese hochwertige Versorgung soll Sie ein Leben lang begleiten!

PRAXISZEITEN

Montag, Dienstag, Donnerstag:
8 - 12 | 14 - 18 Uhr

Mittwoch und Freitag:
8 - 12 | 13 - 16 Uhr

Nach Vereinbarung



TERMINVEREINBARUNG · Tel. (0 92 33) 16 44 | info@praxis-dr-holler.de

SIE FINDEN UNS IN
95659 Arzberg, Marktplatz 5

Sportmesse lebt wieder neu auf

1. „FitWell“ am 28./29. April in der Mitterteicher Eishalle – Über vierzig Aussteller dabei – Eintritt ist frei

Mitterteich. (jr) Siebzehn Sportmessen gab es bislang in der Mitterteicher Eishalle, ehe sie vor drei Jahren eingestellt wurde. Heuer gibt es am 28./29. April eine Neuauflage der Sportmesse, der 1. „FitWell“. Veranstalter sind der Mitterteicher Manuel Merkel mit Ehefrau Jenny und der Tirschenreuther Robert Friedl mit Ehefrau Sabrina, die als Eventmanufaktur firmieren. Seit einigen Jahren haben sich beide mit mehreren Veranstaltungen einen Namen gemacht. Dieses Know How wollen sie nun ins Stiftland importieren. Bislang sind schon rund vierzig Aussteller mit dabei. Geöffnet ist die Messe an beiden Tagen jeweils von 9 bis 18 Uhr, der Eintritt ist frei. Bei einem Pressetermin in der Eissporthalle stellten die beiden Veranstalter mit Bürgermeister Roland Grillmeier das Event vor. Klar, dass sich der Bürgermeister freut, dass nach mehrjähriger Pause Mitterteich wieder eine Messestadt wird. Grillmeier spricht von einem Besuchermagneten, die die Sportmesse für Mitterteich und das Stiftland stets waren. Er freut sich, dass sich junge Leute an diese Aufgabe wagen und die Messe mit neuem Leben und Konzept erfüllen wollen. Grillmeier berichtete, dass die Gespräche schon



Bürgermeister Roland Grillmeier, Jenny und Manuel Merkel mit Sohn Noah, Sabrina und Robert Friedl sowie Astrid Häring (Stadtverwaltung) freuen sich auf eine Wiederbelebung der Mitterteicher Sportmesse am 28./29. April 2018 in der Eissporthalle. Bild: jr

seit rund einem Jahr laufen, heuer sollen sie in die Tat umgesetzt werden. Das Team der Eventmanufaktur freut sich über eine großartige Unterstützung seitens der Stadt. Rund vierzig Aussteller haben sie schon im Boot. Wer noch Interesse an einer Ausstellungsfläche hat, kann sich unter Tel. 09633/537043, oder Tel. 0176/22744129 melden, es sind noch einzelne Plätze frei. Merkel berichtete auf Anfrage, dass zahlreiche Fitnessstudios mit dabei sind, aber auch Sportvereine, das

Bad Alexandersbad und die Bundeswehr, um nur eine kleine Auswahl zu nennen. Wir bieten eine fachspezifische Messe im Bereich Sport, Wellness & Gesundheit sind sich die Verantwortlichen einig. Nicht zu kurz kommen sollen die kleinen Besucher, es soll eine Messe für die ganze Familie werden. Im Angebot ist eine Hüpfburg und Kinderschminken. Special-Guest und Moderator an beiden Tagen ist der Berliner Johannes Kwella, seines Zeichens Weltmeister in Long Cycle und ein über-

zeugter Barfußläufer. Zudem ist er ein Crossfit- und Personalcoach. Mit dabei, so Bürgermeister Roland Grillmeier, ist auch wieder die Tourismusgemeinschaft Stiftland, weitere Gespräche mit möglichen Anbietern laufen noch. Die Messe bietet Einblicke in die Welt des Sports, Wellness, Ernährung, Gesundheit, Bekleidung und Lifestyle auf mehr als 1000 Quadratmeter. Jenny Merkel und Sabrina Friedl sind überzeugt, eine neue Ära in Sachen Sportmessen einleiten zu können.

Industrie-
verpackungen

Weck

Sägewerk
seit 1889

Verpackungen
Kisten
Paletten
Bauholz
Schnittholz
Hobelware

flexibel · kompetent · natürlich

Casa Vario GmbH

Zimmerei
Holzbau
Holzrahmenbau
Innenausbau

Individuelles aus Holz

Königshütte 9 - 12 • 95666 Mitterteich
Tel. 09633/9210-0 • Fax 09633/9210-20
www.weck-holz.de • info@weck-holz.de
www.casa-vario.de • info@casa-vario.de

Lita Thai Massage

Erleben Sie Ihre Originale Thai Massage
im Landkreis Tirschenreuth

**Sakhorn Knott und Ihr Team
freuen sich über Ihr Kommen**

Pötzlstraße 1 | 95652 Waldsassen
Tel.: 09632 916 17 03

Infos unter: www.litathai.de



[YouTube](https://www.youtube.com) [f](https://www.facebook.com)

Volksbank-Raiffeisenbank Nordoberpfalz hat ein Herz für Schüler

Mitterteich. (jr) Noch einmal seine Spendenschatulle öffnete die Volksbank-Raiffeisenbank Nordoberpfalz, Geschäftsstelle Mitterteich, für die drei ortsansässigen Schulen.

Aus dem Erlös des Gewinnspartopf erhielt jede Schule jeweils 500 Euro. In den Genuss dieses Geldsegens kamen die Grund- und Mittelschule, sowie das Förderzentrum. Geschäftsstellenleiter Dieter Ernstberger (rechts) und Kundenberaterin Alexandra Kasseckert (links) überreichten die insgesamt 1500 Euro und wünschten sich, dass die drei Schulen damit etwas Vernünftiges anfangen können. Anne Geiger (2. von links) ist derzeit kommissarische Schulleiterin des Förderzentrums, sie will das Geld für eine bessere Ausrüstung der schuleigenen Trommlergruppe einsetzen.

Renate Zuber (2. von rechts), Rektorin der Grundschule,



will das Geld für Präventionsprojekte „Klasse 2000“ ausgeben. Es geht um Gewalt- und Suchtprävention. Von der Mittelschule Mitterteich, als dritter Empfänger des Spendengeldes, war krankheitsbedingt niemand

gekommen, doch aus sie der Bank für die wiederholt werden das Geld sinnvoll einsetzen. Die Schulen dankten großzügige Spendenpraxis.

Bild: jr

*Schuhe können dein Leben verändern
-frag Cinderella
Frauentag, 8. März 2018*



MORTL
LUST AUF SCHÖNE SCHUHE
95666 Mitterteich

Kosmetik Boutique
Kamm
Atlinger
Hanka Richter-Boßner

handcrafted furniture SCHREINEREI WEISS

Küchen nach Maß
Möbel aller Art
Haus- und Innentüren
Holz- und Kunststoff-Fenster

Möbel nach Maß
Gebäudesicherheit
Bodenbeläge
24-Stunden-Schlüsseldienst



Ludwig Erhard Str. 8, 95666 Mitterteich

Tel. 09633 / 733 - Mobil: 0171 / 3008372 - E-Mail: info@schreinerei-weiss.com

www.schreinerei-weiss.com

Das „inklusive Eckerl“

Nur im Taferl steht's im Eckerl. In Wirklichkeit sind Mitterteich, Pechbrunn und Leonberg führend, wenn es um Barrierefreiheit und Inklusion geht.

Inklusion und Barrierefreiheit bedeuten: Niemand ist ausgeschlossen, alle gehören dazu, Menschen mit und ohne Behinderung machen mit. Hier unsere Hinweise für Februar/März:

- Sonntag, 4. 3. 2018, 15 Uhr: Ausstellungseröffnung „Bitte eintreten! Türen zum Miteinander“ im Kunsthaus Waldassen. Veranstalter: Netzwerk Inklusion bis zum 25. 3. 2018 geöffnet immer mittwochs 18–20 Uhr und sonntags 16–18 Uhr.
- Donnerstag, 8. 3. 2018, 17–19 Uhr, Netzwerktreffen/Inklusionsbeirat im SOS-Kinderdorf Immenreuth
- Samstag, 10. 3. 2018, ab 9 Uhr Kaffee, 9.30–15 Uhr: Fachtagung „Schule und Inklusion“ im Pfarr- und Jugendheim Leonberg; Veranstalter: Netzwerk Inklusion, Anmeldung unter 09633/400325, www.inklusion-tirschenreuth.de
- Freitag, 16. 3. 2018, 15.30–18.00 Uhr: „Typisch Frau?!“ – geschlechterreflektierte Arbeit mit Mädchen; Förderzentrum Lebenshilfe Mitterteich; Veranstalter: Netzwerk Inklusion und Kommunale Jugendarbeit; Anmeldung unter 09633/400325, www.inklusion-tirschenreuth.de

- Freitag, 23. 3. 2018, 15–18 Uhr: Inklusiver Poetry Slam in der Lebenshilfe Mitterteich. Veranstalter: Netzwerk Inklusion und KJR Tirschenreuth. Anmeldung unter 09633/400325, www.inklusion-tirschenreuth.de



Wussten Sie schon?

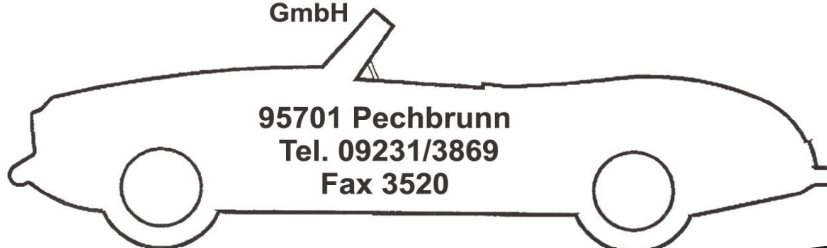
- ✓ Die Stiftung der Lebenshilfe Tirschenreuth schreibt 2018 zum vierten Mal einen Inklusionspreis aus. Bewerben können sich Einzelpersonen, Vereine, Schulklassen oder Initiativen. Wer mit einer besonderen Aktivität zum guten Zusammenleben zwischen Menschen mit Behinderung und ohne Behinderung beiträgt, kann sich bewerben. Einzelheiten in der Tagespresse oder unter Tel. 09633/923 198-0.
- ✓ Schon jetzt vormerken: Für den 10. Inklusionslauf in Mitterteich am Samstag, 12. Mai, laufen bereits die Vorbereitungen. Vielleicht gelingt zum Jubiläum ein neuer Teilnehmerrekord?

Jede Barriere, egal ob bei Türen, Bussen, Treppen, Texten oder in den Köpfen ist eine zu viel – für uns alle!

Wir machen, dass es fährt!

JOSEF STRUNZ KFZ

GmbH



Unser Service für Sie!

- Neu- u. Gebrauchtwagenhandel
- Ca. 40 Gebrauchtfahrzeuge ständig auf Lager
- Wunschbestellungen für Halb- u. Jahreswagen
- Finanzierung bis zu 84 Monaten möglich
- Kundendienst u. Reparaturen zu günstigen Preisen

**Freie Werkstatt für
Reparaturen aller
Fabrikate!**

Unsere Top-Gebrauchtfahrzeuge im Monat März 2018

1 x Mokka Diesel Innovation	4 x Corsa D, 3 u. 5trg.	1 x Astra K Lim.	1 x Agila B
1 x Mokka Benzin 1.4	2 x Astra J Sports Tourer	1 x Zafira Tourer	
2 x Meriva B Diesel	2 x Corsa E Color Edition	2 x Karl	
2 x Astra J Limousine	1 x Combo	1 x Zafira R 140 PS	

Suchen Sie einen starken Partner, der Ihr Opel-Fahrzeug repariert, dann sind Sie bei der Fa. J. Strunz GmbH genau richtig!

Unser Team ist für Sie da: Montag bis Freitag, 8.00–12.00 Uhr und 13.00–17.00 Uhr • Samstag, 8.00–12.00 Uhr

Feinstes Porzellan aus 140 Jahren

170 Exponate sind noch bis zum 1. April im Museum zu bewundern - Vernissage

Mitterteich (jr) „Kaiser Porzellan – Kunsthandwerk und Tradition“, so ist die neueste Ausstellung im Museum Mitterteich umschrieben. Die Firma Goebel-Porzellan präsentiert feinste Porzellanstücke aus über 140 Jahren, die anno dazumal noch per Hand gefertigt wurden. Über 170 Exponate sind zu bestaunen. Die Ausstellung ist noch bis zum 1. April, zu den üblichen Öffnungszeiten, zu sehen. Die Vernissage wurde von Gertrud Hankl (Gesang) und Carol Bischof (Klavier) begleitet. Zu hören waren Operettenarien. Ehrengast war Porzellankönigin Anne-Sophie I. aus Selb. Bürgermeister Roland Grillmeier freute sich, zur Vernissage wieder „gute bekannte Museumsfreunde“ begrüßen zu können. Trotz „Weiberfasching“ war die Ausstellungseröffnung gut besucht. „Wir zeigen ihnen heute kaiserliches Porzellan“, sagte Bürgermeister Roland Grillmeier. „Dazu haben wir ihnen unsere Porzellankönigin eingeladen, die auch unsere Gegend, die früher ein Herzstück der Porzellanindustrie war, mit eingeladen“. Grillmeier machte deutlich, dass Mitterteich stolz auf ihre mehr als hundertjährige Porzellan Geschichte ist, wengleich es sie heute kaum noch gibt. Dank zollte er der Firma Goebel, die seit vielen



Viele Besucher kamen trotz Weiberfasching zur Vernissage ins Museum Mitterteich. (jr)

Jahren ein treuer Begleiter des Museums ist und schon mehrere Ausstellungen in Mitterteich präsentierte. Grillmeier erinnerte daran, dass es von der Firma Goebel eine Dauerausstellung im Museum gibt. Freude löste beim Bürgermeister die Nachricht aus, dass mittlerweile der Förderbescheid für die Einstellung einer Museumsfachkraft für alle zwölf Stiftländer Museen eingetroffen ist. Die Stelle wird demnächst ausgeschrieben. Der Ausstellung im Museum wünschte er viele interessierte Besucher. Stefan Janson, Verkaufsleiter der Firma Goebel, stellte sein Unternehmen vor, dass 1871 in Coburg gegründet wurde, die Firma Kaiser wurde nur ein Jahr später in Staffelstein gegründet. Seit 2010 sind beide Unternehmen in einem

vereint. Während sich Goebel auf das bunte Porzellan spezialisiert, ist es bei Kaiser eher das weiße Porzellan. In der Ausstellung, so Janson, sind die neuesten Vasen-Kollektionen zu sehen. Porzellankönigin Anne-Sophie I. stellte sich den Gästen vor und be-

tonte, dass sie Porzellankönigin der Porzellanstraße sei. Der Ausstellung wünschte sie viele Gäste, die viel Freude und Spaß im Umgang mit dem weißen Gold haben sollen. Mit einem Rundgang wurde die Ausstellung offiziell eröffnet.

Unsere Kurse im März

Single Discofox Einsteigerkurs in Mitterteich

Discofox ist einer der beliebtesten Tänze auf dem Tanzparkett. Egal für welche Gelegenheit, ist durch seine vielseitigen Kombinationsmöglichkeiten, ist er immer wieder erweiterbar.

18. März 2018, von 17.00 bis 19.00 Uhr,
120 Minuten, statt für 17,- € nur 13,- € p. P.

Infos und Anmeldungen unter Telefon 09681/9186220,
Mobil 0170/8232071, info@tanzhexle.de, U. Siller 09633/3351

Anmeldung zu Kurs ist erforderlich.
Kurs findet nur bei ausreichender Teilnehmerzahl statt-



wittmann.media

Gestaltung. Druck. Internet.

Seit 1957 ihre Werbeagentur in Waldsassen

Neualbenreuther Str. 10 · Waldsassen · Tel. 09632 91310 · www.wittmann.media



Bildernachlese 11. Gaudiwurm M



Wir suchen zur Verstärkung für unser Team zum 01.09.2018 mehrere

Auszubildende (m/w) als Kauffrau/-mann für Büromanagement

CJS
Bürodienstleistungen GmbH

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen
senden Sie bitte an:

CJS Bürodienstleistungen GmbH • z. Hd. Frau Lang
Münchenreuther Str. 31 • 95652 Waldsassen
Telefon: (09632) 9 22 91 75 • Telefax: (09632) 9 22 91 76
E-Mail: info@cjs-buerodienstleistungen.de
Internet: www.cjs-buerodienstleistungen.de



Alle Bilder (jr)

Mitterteich am 10. Februar 2018



H. F. Reisen

3 Tage Hamburg

2 x Ü/F, Hafen- und Stadtrundfahrt, Fischmarktbesuch, zubuchbar: geführter Reeperbahnbummel und alle Musicals in allen Preiskategorien



Termin:
2.-4. März 2018

199,00 €

Tagesfahrt zur Europas größter Tournee der Militär- und Blasmusik nach Leipzig

Termin: 9. März 2018

Preis: **80,00 €**
inkl. Eintrittskarte PK1

Tagesfahrt zum Zirkus Krone nach München

Termin: 11. März 2018

Preis: **58,00 €**
inkl. Eintrittskarte Sperrsitze

Tagesfahrt Stuttgart

zubuchbare Musicals:



Termin: 18. März 2018

Preis: **30,00 €**

Tagesfahrt Erding mit Brauereiführung

Termin: 20. März 2018

Preis: **42,00 €**

5 Tage Rom und Assisi

4 x Ü/F, 4 x Abendessen, Stadtführung Rom und Assisi, Generalaudienz am Petersplatz, Führung vatikanisches Museum, Sixtinische Kapelle und Petersdom
Termin: 25. - 29. März 2018

Preis: **585,00 €**

4 Tage Nordseeküste - Ostfriesland

3 x Ü/F, 3 x Abendessen, Stadtführung Bremen, Küstentour mit Führung, Moorbahnfahrt mit Grillparty, Führung in der Meyer Werft in Papenburg
Termin: 19. - 22. April 2018

Preis: **399,00 €**



Buchen Sie jetzt Ihre Reise unter:

Tel. 0 96 33 771

Hans Fick GmbH · Fritz-Seebach-Str. 44 · 95666 Mitterteich



Hubert Tremel macht wieder einmal in Mitterteich Station. (jr)



Der Mitterteicher Reiner Artmann hat am 9. März ein Heimspiel. (jr)

„Blöid is glei wos“

Hubert Tremel und Reiner Artmann geben gemeinsames Konzert

Mitterteich. (jr) Das Museum- und Café Mitterteich wird am Freitag, 9. März Schau-

platz eines gemeinsamen Konzerts mit dem Mitterteicher Künstler Reiner Art-

mann und dem Oberpfälzer Liedermacher Hubert Tremel. Beginn ist um 20 Uhr, Einlass ab 19.15 Uhr. Unter dem Titel „A Gsangl, a Gittarn, a Quetschn und a Gred“ bieten die beiden Musiker ein abendfüllendes Programm. Karten gibt es im Vorverkauf bei NT-Ticket oder ok-Ticket, sowie bei den Tourist-Infos Mitterteich, Waldsassen und Tirschenreuth, es herrscht freie Platzwahl. Hubert Tremel, der König der Oberpfälzer Liedermacher und Kabarett- und Reiner Artmann, ein musikalischer Gradwanderer an der Quetschkommode, treffen sich zu einem mitreißen Stelldichein. Sie bieten Lieder in Mund-

art und eine breite Palette an Musikstile. Ihr Repertoire reicht von Folk bis Gstanzl, vom Blues bis zum Zwiefachen. Dass es dabei lustig zugeht ist bei dem Programm- und Reiner Artmann nehmen die Zuhörer auf eine Reise mit in die Oberpfalz, die Zwerchfell und Seele gleichermaßen bewegt. Sie spielen und ratschen, dass es eine wahre Freude ist. Traditionelles und Neues, Vertrautes und Überraschendes. Eben ein Abend mit zwei Leib- und Seele-Musikern. Karten gibt es bereits.



Tag der offenen Tür am 10. und 11. März 2018

HÖHBAUER

FENSTER
TÜREN
WINTERGÄRTEN

HÖHBAUER GmbH
Kohlberger Straße 2
92706 Luhe-Wildenau

info@hoehbauer.de
www.hoehbauer.com

Schließlich ist es Ihr Zuhause.

*Wir wollen,
dass es
Ihnen gut geht!*



**Finn
Comfort**
Made in Germany

-  Orthopädische Maßschuhe nach Ihren Wünschen
-  Einlagen nach Maß und Gipsabdruck
-  Schuhszurichtungen
 - Schuherhöhung
 - Längs- und Quergewölbestützen
 - Sohlenrollen - Pufferabsatz
 - Innen- und Außenranderhöhung
-  Bandagen aller Art
-  Medizinische Kompressionsstrümpfe
-  Versorgung des diabetischen Fußes
-  Modische Schuhe für Ihre Einlagen
-  Schuh-Reparaturen

Martin-Zehendner-Straße 5 · Mitterteich · Telefon 09633/4760

Scheffler



**Nur für kurze Zeit
bis 31.03.2018**

**// 100 Testträger
für Gleitsicht-Studie
gesucht. Mitmachen
und über 500,- sparen!***

Testpreis für **ZEISS
Premium-Gleitsichtgläser**
jetzt nur

299,-*
statt 880,-



Sie sparen jetzt
581,-



WOLFSEGGGER

Schärfe. Brillanz. Zeit.

Prinz-Ludwig-Str. 27 - 95652 Waldsassen - Tel. 0 96 32/7 77 - Fax 47 77
info@wolfsegger.net - www.wolfsegger.net

Mo. - Fr. 9 - 12 u. 14 - 18 Uhr / Sa. 9 - 12.30 Uhr

* Preisvorteil für ein Paar Premium-Gleitsichtgläser gegenüber der UVP. Als Tester erhalten Sie die Premium-Gleitsichtgläser jetzt zu Top-Sonderkonditionen. Wir bitten Sie lediglich, uns nach ca. 8 Wochen Ihre Erfahrungen und Beurteilung hinsichtlich Trageeigenschaften, Sehkomfort, Handhabung, Reinigung, Pflege, mitzuteilen. Dazu erhalten Sie bei Abholung der Brille einen kleinen Fragebogen, den wir zur Auswertung an den Glashersteller weiterleiten. Gläser: ZEISS Precision Plus Optima, Lieferung soweit technisch möglich. Nicht kombinierbar mit Gutscheinen und Rabatten aus anderen Aktionen.

Veranstaltungs- Vorschau



Museumscafé Mitterteich

Freitag, 9. 3. 2018, 20.00 Uhr

Hubert Tremel und Reiner Artmann „Blöid is glei wos!“

A Gsangl, a Gitarrn, a Quetschn und a Gred
Kartenvorverkauf in der Tourist-Info Mitterteich, Telefon
09633 89-123 oder über Ok-Ticket, NT-Ticket oder Tourist-
Infos Waldsassen und Tirschenreuth und allen anderen
bekannten Vorverkaufsstellen

Eissporthalle Mitterteich

Letzte Eisdisco am Samstag, 10. 3. 2018 von 20.00 bis
23.00 Uhr. Die Eissporthalle schließt ab Montag, 12. 3. 2018

Museum Mitterteich Porzellan – Glas - Handwerk

Sonderausstellung „Kaiser Porzellan“ vom 9. 2. bis 1. 4. 2018

Die Firma Goebel Porzellan GmbH präsentiert feinste Stücke,
die seit über 140 Jahren per Hand gefertigt werden.

Mehrgenerationenhaus – Offener Treff – Marktcafé, Telefon 09633 918623

7. 3. 2018, 9.00–11.30 Uhr, **Familienfrühstück**
mit der Mitterteicher Rappelkiste

12. 3. 2018, 15.00 Uhr, **Trauercafé** mit Carmen Roose

14. 3. 2018, 14.30 Uhr, **Vortrag: „Fasten für Körper, Geist & Seele“**.
Referentin Heilpraktikerin Hildegard Kern

17. 3. 2018, 10.00–12.00 Uhr, **Computercafé – Hilfe für Smartphone,
Laptop & Co.**

19. 3. 2018, 18.00 Uhr, **Treffen Arbeitskreis Literatur**

28. 3. 2018, 9.00–11.30 Uhr, **Ferienprogramm „Osterhasen-
frühstück“** ab 6 Jahren. Frühstücken und anschließend Basteln.
Anmeldung erforderlich, Unkostenbeitrag 4,- €

Offener Treff „Marktcafé“ geöffnet

Donnerstag + Sonntag 14.00–17.00 Uhr

Gute Laune Frühstück – jeden Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr
2./9./16. und 23. 3. jeden Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr

„Dienstagscafé“ – Offener Treff und Spielenachmittag
6./13./20. und 27. 3., 14.00–17.00 Uhr Dienstagscafé
mit Spielenachmittag

Treffen der Angehörigengruppe „Demenz“. 7. 3. ab 14.00 Uhr

Strick- und Häkelrunde „Flotte Nadeln“. 5. und 19. 3. ab 19.00 Uhr

Schachclub: Spiel-Abend im Marktcafé

Jeden Dienstag ab 19:30 Uhr

Tragetreff. 29. 3., 9.00–11.00 Uhr

Das Büro des Mehrgenerationenhauses ist Montag bis Freitag von
8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams zum 01.09.2018 mehrere

Auszubildende (m/w) zum Fachinformatiker

Ausbildungsrichtung: Anwendungsentwicklung
Bereich Software- und Datenbankprogrammierung

Auszubildende (m/w) zum Kaufmann für Marketingkommunikation

Schwerpunkt Online-Marketing

Tätigkeitsgebiete:

- Suchmaschinenmarketing
- Erstellen von Texten
- Anzeigenverwaltung
- Social Media Marketing
- Betreuung von Websites
- Konkurrenzanalysen

Wir bieten:

- einen sicheren Arbeitsplatz
- eigenverantwortliche Tätigkeiten
- interessante Aufgabengebiete
- sehr gute Entwicklungsmöglichkeiten

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:



4you Promotion GmbH Werbeagentur
z. Hd. Frau Lang
Münchenreuther Str. 31 • 95652 Waldsassen
info@4you-werbeagentur.de
www.4you-werbeagentur.de

Suche Ein- und Mehrfamilienhäuser

zum Kauf
im Raum Tirschenreuth/Mitterteich.

HEROLD Immobilienmanagement

Telefon 0151 54834895

Kosmetikboutique Zu Ostern!

Kleine persönliche Geschenke aus Ihrem Fachgeschäft fürs Osternest!

*Feine Duftserien von Versace, Mont Blanc,
Ferragamo, u. v. m.
für Damen und Herren.*

*Wellnessprodukte für Zuhause
z. B. Aroma Dusch- und Badeöle, Bodycremes,
Gesichtsmasken, Ampullen*

*Schicke Schals, Handtaschen, Geldbörsen,
trendige Sonnenbrillen für Damen, Herren und Kinder.
Ich berate Sie gerne!*



A. Kamm | Dr.-Karl-Stingl-Straße 10 | 95666 Mitterteich

Wolfgang Haberkorn und Matthias Kastl bleiben Kommandanten

Pleußen. (jr) Keine Änderungen brachten die Neuwahlen des Kommandanten für die Feuerwehr Pleußen. Auch in den kommenden sechs Jahren leiten Wolfgang Haberkorn (2. von links) als Kommandant und Matthias Kastl (2. von rechts) als sein Stellvertreter die Geschicke der aktiven Mannschaft. Insgesamt 22 Aktiven kamen zur Dienstversammlung und zur Neuwahl. Die von Bürgermeister Roland Grillmeier (rechts) geleitet wurden. Beide Kommandanten wurden einstimmig in ihrem Amt bestätigt. Vorsitzender Markus Fischer freute sich über die Kontinuität bei der aktiven Mannschaft und hoffte auf eine Fortsetzung der erfolgreichen Zusammenarbeit. Kommandant Wolfgang Ha-



berkorn machte deutlich, dass die Wehr einen Antrag an die Stadt stellen wird, mit dem Ziel eines Neubaus für ein neues Feuerwehrgerätehaus. Eigenleistungen der Wehr stellte er in Aussicht. Weiteres Ziel von Haberkorn ist es, er ist seit sechs Jahren Kommandant, dass 2024,

da feiert die Feuerwehr 125. Geburtstag, ein neues Feuerwehrfahrzeug eingeweiht werden kann. Bis dahin, so Haberkorn, ist noch etwas Zeit, so dass sich alle darauf einstellen können. Bürgermeister Roland Grillmeier machte den Floriansjüngern durchaus Hoffnung, zumal

die Einsätze sicher nicht weniger werden und erste Gespräche auch schon stattfanden. Gefordert ist da auch die neue Vorstandschaft, sagte Grillmeier.

Bild: jr

Vereinsausflug der Wanderfreunde

Mitterteich. (jr) Die Wanderfreunde laden über die Pfingstfeiertage zum Vereinsausflug ein. Vom 19. bis 23. Mai ist Altlenzbach im Wienerwald das Ziel. Logiert wird im Viersternehotel „Lengbacherhof“ mit Halbpension. Folgendes Programm ist vorgesehen: Pfingstsamstag, 19. Mai: Anreise über Passau, Linz, St. Pölten nach Altlenzbach. Pfingstsonntag 20. Mai: Nach dem Frühstück Stadtrundfahrt mit Reiseleitung in Wien, der Nachmittag steht zur freien Verfügung, am Spätnachmittag Rückfahrt ins Hotel. Pfingst-

montag 21. Mai: Am Vormittag Besuch in Schloss Schönbrunn mit Möglichkeit einer Führung. Der Eintrittspreis von 10,80 Euro ist im Reisepreis nicht enthalten. Weiter findet zu jeder vollen Stunde im Cafe „Residence“ eine Strudelshow statt, der Preis von sechs Euro ist im Reisepreis nicht enthalten. Gegen Mittag fährt zum „Naschmarkt“, dort ist die Zeit zur freien Verfügung. Dienstag, 22. Mai: Fahrt nach dem Frühstück nach Hinterbrühl bei Wien, dort Besichtigung der Seegrotte, anschließend Weiterfahrt nach Rust am

Neusiedlersee. Mittwoch, 23. Mai: Fahrt nach Krems, dort Schifffahrt durch die Wachau nach Melk, dort Spaziergang zum Stift Melk, im Anschluss Heimreise.

Der Preis pro Person beträgt 430 Euro im Doppelzimmer, Einzelzimmerzuschlag 76 Euro. Anmeldungen und weitere Infos bei Vorsitzenden Andrea Zinnecker, Tel. 09632/4109, oder Bernhard Thoma Tel. 09633/2144. Die Teilnehmer werden gebeten, ihren Fahrpreis bis Ende März, spätestens aber bis 15. April bei Frau Zinnecker oder Herrn Thoma zu bezahlen.

info@rollo-raab.de · www.rollo-raab.de

Winterpreise.
Für Sommerhitze.

markilux

fenster
rollo
Raab GmbH

50 Jahre

Fenster · Türen · Rolläden
Markisen · Sonnenschutz · Kundendienst

95652 Konnersreuth
Gesteiner Straße 59
Telefon 09632/923100
Mobil 0171/8149547

Schnurrer Reisen

Mitterteich

Vereinsfahrten | Schulfahrten | Betriebsausflüge | Ausflugsfahrten | Städtetouren

Schnurrer Reisen
Mitterteich
Mühlenstraße 9 Tel: 0 96 33/ 5 92 E-Mail: info@schnurrer-reisen.de
95666 Mitterteich Fax: 0 96 33/ 47 35 www.schnurrer-reisen.de

Feines von A →

ACHATZ
Weinhandel

Weinhandel
Weinberatung
Präsente
Spirituosen- und
Likörspezialitäten

Sekt und Champagner
Lindt-Schokoladen und
Lindt-Pralinen
Geschenkgutscheine

Kolpingstr. 2a
Eingang Karolinenstraße
95652 Waldsassen Tel. 09632/1386 Fax 09632/1081

Matthias Schraml bleibt Vorsitzender

Neuwahlen beim Förderverein für Kirchenmusik St. Jakob – Verein hat für heuer noch viel vor

Mitterteich. (jr) Matthias Schraml bleibt Vorsitzender des Förderverein für Kirchenmusik St. Jakob Mitterteich. Dies ergaben die Neuwahlen im „Josefsstüberl“ im Josefsheim. Unterstützung findet Schraml weitestgehend im Stamm der vergangenen Jahre. Der 2007 gegründete Förderverein zählt aktuell 171 Mitglieder.

Im Tätigkeitsbericht erinnerte Schriftführerin Annelie Haberkorn an eine Reihe von Veranstaltungen im vergangenen Jahr, die unterstützt oder eigenständig ausgeführt wurden. Bei Konzerten in der Stadtpfarrkirche übernahm der Förderverein die Bewirtung und Sektausschank. Weiter aktiv war der Verein beim Kräuterbüschelbinden. In Konnersreuth wurde an einer kirchenmusikalischen Fei-



Mit dieser Mannschaft geht der Förderverein für Kirchenmusik St. Jakob in die kommenden Jahre. Mit dabei sind (von links) Annelie Haberkorn, Elfriede Dotzauer, Anita Riedl, Christina Jüttner, Vorsitzender und Chorleiter Matthias Schraml, Ehrenvorsitzender Ernst Zeitler, Karin Zintl, Max Härtl und Michaela Bauer. (jr)

erstunde teilgenommen. In der Mitterteicher Stadtpfarrkirche fanden Konzerte zum Thema Kirchenstubenmusik und die Konzerte „Trompete, Posaune und Orgel“, sowie „Trompete und Orgel“ statt. Beim Adventssingen wurden Glühwein serviert. Abgeschlossen wurde das Jahr mit dem Weihnachtskonzert und der Ernennung von Ernst Zeitler zum Ehrenvorsitzenden. Im gesellschaftlichen Bereich fanden eine Faschingsfeier, Eisessen und das Sommerfest statt. Kassiererin Michaela Bauer berichtete von geordneten Zahlen. Die anschließenden Neuwahlen verliefen problemlos. Die neunzehn anwesenden Mitglieder bestätigten Matthias Schraml einstimmig als Vorsitzenden, seine Stellvertreterin bleibt Karin Zintl, Kassiererin Mi-

chaela Bauer, Schriftführerin Annelie Haberkorn, Kassenprüfer bleiben Sieglinde Triebe und Stefan Werner. Beiräte sind Elfriede Dotzauer, Christina Jüttner, Anita Riedl, Max Härtl und Ernst Zeitler.

Vorsitzender Matthias Schraml kündigte an, dass jetzt im Februar und März die „Kunigundenmesse“ von den Damen des Chores in den Pfarreien Mitterteich,

Konnersreuth und Leonberg aufgeführt wird. Für den April ist dann eine Messe nur Männerstimmen geplant. An Pfingsten soll es wieder ein Pfingstfeuer geben und der Chor gestaltet das Hochfest mit der „Ursulinenmesse“ von Mozart. Mit im Einsatz ist dabei ein Orchester. Schraml berichtete, dass die Durchführung von Konzerten immer schwieriger wird, zumal die Gema den Pauschalbetrag mit der Katholischen Kirche gekündigt hat. Dadurch sind alle Veranstaltungen, außerhalb der Gottesdienste, meldepflichtig. Über das genaue Vorgehen will sich Schraml noch kundig machen. Ehrenvorsitzender Ernst Zeitler lobte den Zusammenhalt, bedauerte aber, dass nur wenige Kirchenchormitglieder den Weg zur Versammlung gefunden haben. Der neuen Vorstandschaft wünschte er viel Erfolg und sicherte seine Unterstützung zu.

sandra's wollstüb'n

95666 Mitterteich
Bahnhofstr. 3
Telefon 09633/6459999
www.sandras-wollstueb-n.de

Sonderaktion
März 2018

10% Rabatt
auf die neue Kollektion!

Analog + ISDN + VoIP =
ALL-IN!

COMpact 4000

Für alle Netze, alle Endgeräte und jeden, der's gern unkompliziert hat. Die neue COMpact 4000 macht den Wechsel auf ALL-IP zur einfachsten Übung.

- Bis zu 3 S₀-Ports / 8 a/b-Ports
- 4 VoIP-Kanäle im Grundausbau
- Erweiterbar bis 16 Teilnehmer
- 10 Amtgespräche gleichzeitig
- Einfach zu installieren
- Voicemail im Grundausbau

Zeitler
Kommunikationssysteme
Vorstadt 25
95666 Mitterteich
Telefon 09633/8254
Fax 09633/8353

www.auerwald.de

Veranstaltungen der Volkshochschule in Mitterteich



Wege zur Entspannung unter Einbeziehung der Chakren
mit Dr. Kerstin Franz-Kilian, Sa., 24. 3. 2018, 10.00–17.00 Uhr,
Arztpraxis Dr. Kerstin Franz-Kilian, 35,00 €

Vollkornbrot aus Natursauerteig
mit Monika Mertl, Sa., 3. 3. 2018, 14.00–17.30 Uhr
Mittelschule, Lehrküche, 17,00 €

Heilfasten nach Buchinger
mit Dr. Kerstin Franz-Kilian, Mo., 5. 3. 2018, 19.00–20.30 Uhr,
Mi., 7. 3. 2018, 19.00–20.30 Uhr, Fr., 9. 3. 2018, 19.00–20.30 Uhr,
Arztpraxis Dr. Kerstin Franz-Kilian, Gesamtkosten 38,00 €

Korrespondenz voll im Griff
mit Sabine Doß, Di., 20. 3. 2018, 18.30–21.30 Uhr
Mittelschule, 16,80 €

Zerbrechliche Osterhasen für Kinder ab 6 Jahre
mit Nicole Schuller, Do., 15. 3. 2018, 16.00–17.30 Uhr,
Museum, 7,50 €

Glasmosaik
mit Ronald Gruber, Sa., 3. 3. 2018, 9.30–13.15 Uhr,
Mosaikstudio, Bachstr. 5, 28,00 €

Wir spielen Theater - viel Spaß, wenig Text
mit Manfred Güssner, Fr., 2. 3. 2018, 18.00–20.00 Uhr,
Sa., 10. 3. 2018, 9.00–12.00 Uhr, Fr., 16. 3. 2018, 18.00–20.00 Uhr,
Sa., 17. 3. 2018, 17.00–18.00 Uhr, Lebenshilfe-Schule, 25,00 €

Anmeldung an die VHS Tirschenreuth, Tel. 09631-88205
oder übers Internet vhs.kreis-tir.de

Rekordbesuch bei der Gaudiwurm-Kinderparty



Mitterteich. (jr) So einen Andrang hatte der Gaudiwurm zu seiner Kinderparty noch nie erlebt. Bei der vierten Auflage ihrer Kinderparty kamen am Sonntagnachmittag mehr als 170 Kinder ins Josefsheim, rund fünfzig mehr als noch im Vorjahr. Das Schöne dabei, nahezu alle kamen maskiert und kostümiert und wie bei Kindern üblich, gut gelaunt. Gaudiwurm-Vorsitzender Michael

Zintl und sein zwanzigköpfiges Helferteam hatten alle Hände voll zu tun, schließlich feierten alle Kinder ohne ihre Eltern. Selbst Jugendbeauftragter Reiner Summer (links im Schneemannkostüm) packte kräftig mit an. Unter den Besuchern auch das Kinderprinzenpaar Hanna I. und Felix I. (oben Mitte). Für Stimmung sorgte DJ. R. S. Im Mittelpunkt standen gemeinsam Spiele, wie „Reise nach Jerusalem“, als der Saal als Spielfläche kaum ausreichte. Weitere Höhepunkte waren die Auftritte der Kinder- und Jugendgarde, der Juniorengar-

de und der Tanzmariechen sowie zum Abschluss der Showtanz der Kinder. Unser

Bild zeigt die versammelten Kinder, die die drei Stunden ohne Eltern sichtlich genossen. Bild: jr

Impressum:

„Mitterteicher Taferl“
Herausgeber: Gewerbeförderverein e. V. Mitterteich
Erscheinungstag: Freitag, 23. Februar 2018
Erscheinungsweise: 11 mal jährlich
Redaktion: Josef Rosner
 Gewerbeförderverein Mitterteich (verantwortlich)
 Telefon 09632/8513
 E-Mail: Rosner.Josef@t-online.de
Anzeigen: Alexander Hellwig und
 Alexander Süß (verantwortlich)
Projektleitung: Bernhard Griebel, Tel. 0961/85-228
 E-Mail: bernhard.griessl@oberpfalzmedien.de
Druck: Druckzentrum Der neue Tag
 Für den Anzeigeninhalt ist der Auftraggeber selbst
 verantwortlich. Für Irrtümer wird keine Haftung
 übernommen.
Gesamtherstellung:
 Oberpfalz Medien, Der neue Tag, Weigelstraße 16
 92637 Weiden
Auflage: 8500 Exemplare
 Verteilung: Mitterteich, Konnersreuth, Wiesau,
 Fuchsmühl, Friedenfels, Waldershof.
 Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben nicht
 unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.
 Artikel und Beiträge – Nachdruck verboten.
 Für eingesandte Bilder muss das Copyright
 beim Einsender liegen. Etwaige Forderungen
 geben wir ansonsten an den Einsender weiter.

Bügel-service

Bormann



Sparen Sie sich
 Ihre wertvolle Zeit,
 ich bügle für Sie !!

Hol- u. Bringservice möglich !

Ich freue mich auf Sie !

Inhaberin: Elke Bormann
 Kleinsterz 14, 95666 Mitterteich
 Telefon 0151/25375407

Härtl

Ihr Partner für
 Brennholz, Innenausbau,
 Gartenbau
 und Renovierungen

Unser Leistungsangebot:

- ▶ **Gartenbau**, incl. sämtliche Erdarbeiten
- ▶ **Außenanlagengestaltungen**
 (Einfahrten, Terrassen, Gehwegbau, Trockenmauern, usw.)
- ▶ **Rindenmulcharbeiten**
- ▶ **Renovierungsarbeiten**
- ▶ **Fliesenlegearbeiten** und noch vieles mehr.

Brennholz, frisch, zum Selbstlagern!

Kiefer , 33 cm	49.- €/srm
Kiefer , 50 cm	45.- €/srm
Birke , 33 cm	55.- €/srm
Birke , 50 cm	52.- €/srm
Buche/Esche , 33 cm	57.- €/srm

Küchenofenbrennholz,
 klein gespalten, 25 cm, **55.- €/srm**

Brennholz, trocken, ofenfertig
 Brennholzrestfeuchte 10-15%

Buche/Esche , 50 cm	67.- €/srm	Kiefer , 33 cm	60.- €/srm
Buche/Esche , 33 cm	70.- €/srm	Birke , 50 cm	65.- €/srm
Mischbrennholz , 33 cm ..	65.- €/srm	Birke , 33 cm	68.- €/srm

25-cm-Längen gegen 5 € Aufpreis

Küchenofenbrennholz, klein gespalten, 25 cm, trocken, .. **70.- €/srm**
 Anlieferung gegen Aufpreis möglich.

Brennholz, trocken, ofenfertig, lose auf Palette,
 1,7 srm, Brennholzrestfeuchte 10-15%

Buche/Esche , 33 cm 1,7 srm	135.- €	Birke , 25 cm 1,7 srm	140.- €
Buche/Esche , 25 cm 1,7 srm	145.- €	Küchenofenbrennholz,	
Birke , 33 cm	130.- €	25 cm	145.- €

Braunkohlebriketts, 1000 kg, **250.- €**
Hartholzbrikett, rund oder eckig, 960 kg, **260.- €**

Rindenmulch, grob, m³ **35 €**, fein, m³ **40 €**

Rufen Sie uns an, wir helfen Ihnen gerne!
Stephan Härtl
 Astenweg 5 | 95643 Tirschenreuth/Wondreb
 Telefon 09631/300667 | Mobil 0174 6137363
 Internet: www.brennholzverkauf-haertl.de

Maler

BLECHINGER

Farben
 Tapeten
 Bodenbeläge
 Wärmedämmung
 Fassadengestaltung

Ihr Meisterbetrieb
 für die perfekte Fassade!

Großensterzer Str. 33, 95666 Mitterteich, Tel. 09633/570, www.maler-blechinger.de

Auto Brucker

0,00 %
Sonder-Finanzierung

Verlängerung bis 31.03. 2018

0,00 % Sonder-Finanzierung auf
über 250 sofort verfügbare Fahrzeuge.

Die UMWELTPRÄMIE* – verlängert bis 31.03.2018

Bis zu **7.000 €**
für Ihren „alten Diesel“

* Der Umweltprämie wird bei Kauf eines unzulassungsfähigen Neufahrzeugs und gleichzeitiger Verschrottung eines Diesel-Fahrzeugs der Emissionsklassen EU1, EU2, EU3 sowie EU4 (aller Marken) gezahlt. Gilt für Neufahrzeuge/Vorfahrerwagen mit EZ ab 01.08.2016. Aktionszeitraum 08.08.2018 – 31.03.2018. Anwendbar für Neufahrzeuge alle Motorvarianten, sowohl Diesel-, G-TEC als auch Benzin. Gilt für alle Abnehmergruppen (ausgenommen Großkunden), eine zusätzliche Abrechnung über das SmallFleet- oder Sonderabnehmerprogramm ist nicht möglich! Das Altfahrzeug (alle Marken) muss zum Zeitpunkt des Kaufvertrags mind. 6 Monate auf den Neufahrzeugkäufer zugelassen gewesen sein, die Verschrottung des Altfahrzeugs ist innerhalb von 4 Wochen vor bis 4 Wochen nach Zulassung des Neufahrzeugs durchzuführen und entsprechend nachzuweisen.

Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 10,2 – 3,7; außerorts 6,4 – 2,0; kombiniert: 8,1 – 2,9; CO₂-Emission, kombiniert 187 – 82 g/km (gemäß VO (EG) NR 715/2007), Effizienzklasse E-A+

Auto Brucker

Marktredwitz
Wölsauer Str. 6
Tel. 09231-7027170

Tirschenreuth
Äußere Regensburger Str. 42
Tel. 09631-70520

Brand / Fuhrmannsreuth
Nageler Straße 4
Tel. 09236-1287



SKODA



Service



Nutzfahrzeuge
Service



OPEL

info@auto-brucker.de · www.auto-brucker.de